

# SANPLAST.



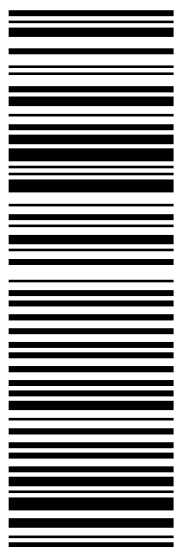
**B/FREE**



**BP/FREE**



**BP-L(P)/FREE**

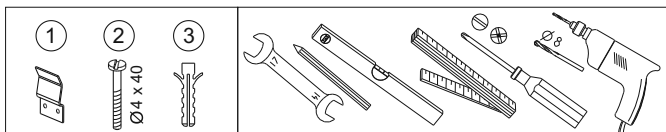


(01) 200000174257 (94)

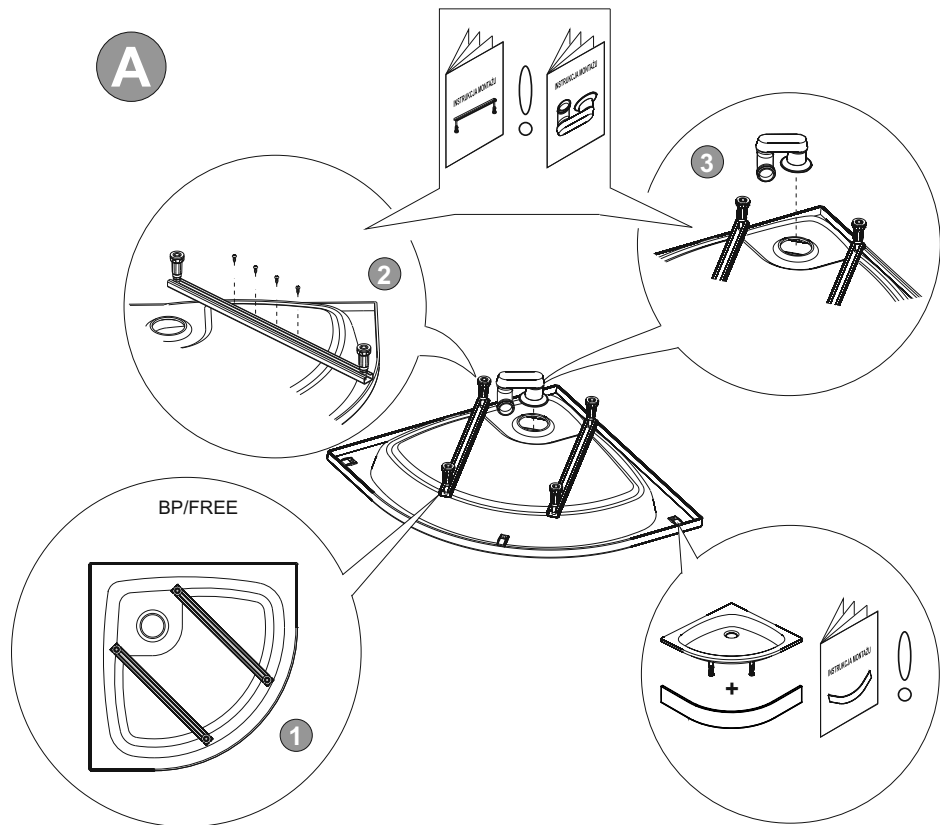
## FREE LINE

- PL** Instrukcja montażu brodzika
- DE** Montageanweisung für Duschwanne
- GB** Installation instruction for shower trays
- FR** Notice de montage du receveur de douche
- RU** Инструкция по установке поддона
- CZ** Návod k montáži sprchové vaničky
- RO** Instrucțiuni de montare ale cuvei de duș
- HU** Zuhanytálca szerelési utasítás
- SK** Návod na montáž vaničky

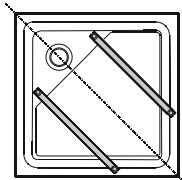
# B/FREE, BP/FREE, BP-L(P)/FREE



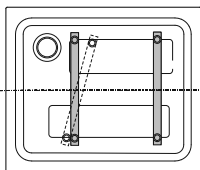
**A**



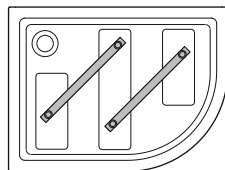
B/FREE AxA



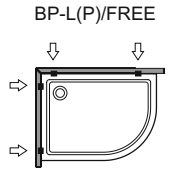
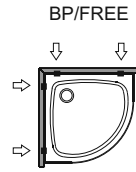
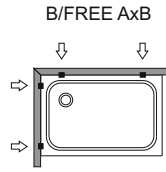
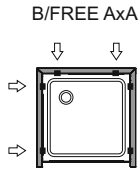
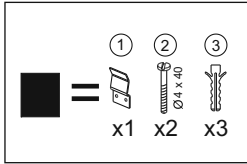
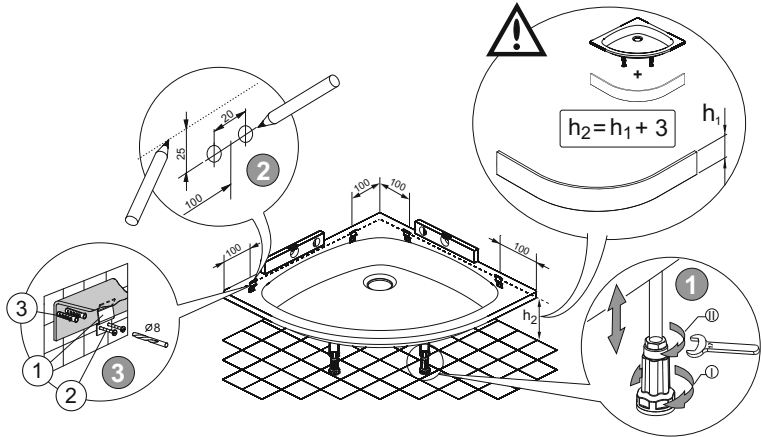
B/FREE AxB



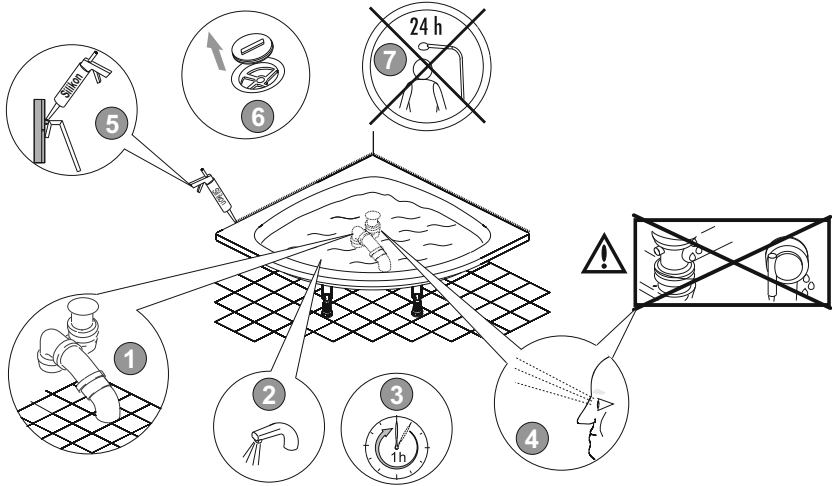
BP-L(P)/FREE



**B**



**C**



**PL MONTAZ:** Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecić montaż odpowiednio wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktualny wykaz polecanych punktów serwisowych znajduje się na stronie www.sanplast.pl. Należy pamiętać, że różne rodzaje ścian wymagają różnych materiałów mocujących. Producent wyposażył niniejszy wyrób w standardowe elementy do montażu – kolki rozkrośzone przeznaczone do ścian z liwych materiałów typu beton, cegła, silikaty itp. Jeśli ściana wykonana są z innych materiałów (np. wzmocnienie ściany gipsowo-kartonowe) odpowiednie kolki należy zakupić w własnym zakresie. Produkt należy zamontować w sposób umożliwiający łatwy demontaż, aby w przypadku uszkodzenia można go zdjąć i wymienić na nowy. Brodzić/wanę należy dobrać do glazury i uszczelnic. **EKSPLACACJA:** Po każdej kąpieli powierzchnię wyrobów spłukać czystą bieżącą wodą. Pozostałe resztki wody wytrzeć za pomocą miękkiej ściereczki (nie stosować szorstkiej lub gąbek, które zawierają w swojej strukturze elementy szorstkie i twardo). Czyszczyć określono za pomocą miękkiej ściereczki lub gąbki stosując jedynie delikatne środki chemiczne przeznaczone do czyszczenia i polowania akrylu. Nie stosować środków wybielających, wytrząsających zawierających elementy rysujące powierzchnię np. proszki. Uwagi! Podczas zmywania, zwłaszcza przy zastosowaniu mydła, szamponu, olejku do kąpieli itp., powierzchnia większości brodziłkow/ianien staje się bardziej śliska! **DROBNE NAPRAWY:** Zarysowania (nie większe niż 0,2 mm) można usunąć szlifując powierzchnię papierem ściernym wodoodpornym nr 400, a następnie papierem nr 600 i 800, aż do uzyskania zarysów. Następnie należy złożyć powierzchnię powierzchni pastą polerską używaną do polerowania powierzchni lakierniczych samochodów, aż do uzyskania połysku. W przypadku zmatowienia powierzchni akrylu zaleca się polerować powierzchnię w/w pastą polerską aż do osiągnięcia efektu połysku. **Uwaga:** Producent zastrzegł sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisywanych elementów.

**DE MONTAGE:** Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: www.sanplast.pl. Es sollte berücksichtigt werden, dass verschiedene Wandtypen, unterschiedliche Befestigungsmittel erfordern. Dieses Produkt wurde von dem Produzenten mit Standard-Verankerungsmaterial für Wände aus Vollmaterial wie z.B. Beton, Ziegel, Silikaten usw., Falls die Wände aus anderen Materialien gemacht wurden (z.B. Rigipsplatten) müssen andere Dübel bauteils gekauft werden. Das Produkt sollte so montiert werden, damit es auch einfach demontiert werden kann, d.h. auf solche Art und Weise, damit man es im Fall einer Beschädigung demontieren könnte, ohne gleichzeitig den Fliesenablag zu beschädigen! Die Duschwanne/Badewanne muss man zum demontieren abheben. **BETRIEB:** Nach jedem Bad sollte die Produktoberfläche mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wasserreste sollten mit einem weichen Tuch getrocknet werden (bitte keine Tücher mit kratzenden oder reibenden Elementen verwenden). Bitte zyklisch mit Hilfe von einem weichen Tuch oder Schwamm und Reinigungsmitel, die ausschließlich für Sanitäroberflächen geeignet sind reinigen. Bitte keine scharfen, kratzenden Elemente benutzen. **REPARATUR:** Risse und Kratzer **Achtung!** Während des Bades besonders mit Anwendung von Seife, Shampoo, Geleed usw. wird die Duschwanne - und Badewannenoberfläche sehr glitschig! **KLEINE REPARATUREN:** Kratzer (nicht größer als 0,2mm) besagelt man durch das Schleifen der Oberfläche mit einem wasserrechten Schleifpapier Nr. 400, und dann mit dem Schleifpapier Nr. 600 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren (z.B. Beton, Ziegel, Glas). Im Fall der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man sie mit der obergenannten Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

**GB INSTALLATION:** Product recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of production. Current list of recommended service points can be found at [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). It should be remembered that various type of walls need various type of fixing materials. Producer equipped product with standard installation elements - stretchers to the walls made of solid materials - like concrete, brick, silicates, etc. If the walls are made of other materials (for example reinforced plasterboard walls) proper stretchers should be bought within one's capacity. Product should be installed in a way which enables an easy dismantling in case of failure, that is the tiles and the bathtub should be removed without damage. **OPERATION:** After every bath, the acrylic surface looks matt, it is recommended to polish it with an abrasive compound until the looks shiny again. **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

**FR MONTAGE :** En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur notre site internet: [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Le rapport que différents types de parois exigent d'utiliser des matériaux de fixation différents. Le constructeur a muni le présent produit en éléments de montage standard : les chevilles d'expansion destinées aux parois en matériaux solides comme béton, brique, silicates, etc. Lorsque les parois sont exécutées en d'autres matériaux (p. ex. en panneaux de carton-plâtre renforcés), les chevilles appropriées doivent être achetées par vos soins. Le produit doit être monté d'une manière permettant un démontage facile, pour que, en cas d'endommagement, il puisse être facilement démonté sans endommager la glazure. Le pédiulle et la baignoire doivent adhérer à la glazure et être étanchés. **EXPLOITATION:** Après chaque bain, la surface du produit apparaît mate et ternie. Il est recommandé de polir la surface avec une pâte abrasive jusqu'à ce que la surface brille à nouveau. **ATTENTION:** Le fabricant se réserve le droit d'introduire des modifications des caractéristiques techniques et des couleurs des éléments décrits.

**RU УСТАНОВКА:** Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж квалифицированным установщиком. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на сайте производителя: [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Следует помнить, что различные типы стен требуют различные крепежные элементы. Производитель оснастил изделие в стандартные элементы для установки - дюбели, предназначенный для лифх стен типа бетон, кирпич, силикаты и т.д. Если стены выполнены из других материалов (например из гипсокартона) соответствующие дюбеля купить нужно самостоятельно. Изделие нужно устанавливать так, чтобы легко можно было произвести демонтаж, и чтобы в случае повреждения можно было заменить поврежденный элемент. Поддержание чистоты следует

установить рядом со стеной и уплотнить. **ЭКСПЛУАТАЦИЯ:** После каждого купания поверхность изделия нужно мыть проточной водой. Остальные остатки воды вытереть с помощью мягкой тряпки (не применять губки и тряпки, которые имеют в структуре элементы с жесткой структурой). Регулярно производить очистку с помощью мыла, шампуня или б.и. с использованием деликатных химических средств предназначенных для очистки и ухода за санитарным акрилом. Не рекомендуется использовать чистящие средства содержащие абразивные элементы. **Внимание!** При намокании, во время принятия душа, особенно при применении мыла, шампуня, масла для купания и т.д., поверхность большинства поддонов/ванн становится более скользкой. Для предотвращения падений рекомендуется использовать нескользящую обувь. **РЕМОНТ:** Царапины (не более 0,2 мм) можно удалить, шлифуя поверхность водостойкой наждачной бумагой № 400, а затем бумагой № 600 и 800, до момента удаления царапин. Затем следует полировать поверхность полировальной пастой, используемой для полирования лакированных поверхностей автомобилей, до момента получения блеска. В случае потери блеска поверхность можно полировать с помощью полировальной пасты, используемой для полирования лакированных поверхностей автомобилей, до момента получения эффекта блеска. **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных элементов.

**UZ MONTAZ:** Z důvodu zachování optimálních parametrů výrobce doporučuje svěřit montáž příslušně kvalifikovanému instalátorovi. Aktuální seznam doporučených servisních míst se nachází na [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Pamätajte na to, že různé druhy stěn vyžadují různé připevňovací materiály. Výrobce vybavil tento výrobek standardními montážními prvky - hmoždinkami určené do stěny z ličých materiálů (např. vztužené sádkobetonové stěny), je třeba vhodné hmoždinky zakoupit ve vlastní režii. Výrobek namontujte způsobem umožňujícím jednoduše demontáž, aby jeli bylo možné v případě potřeby bez poškození odstranit výrobek a nahradit jej novým. **BETRIEB:** Nach jedem Bad sollte die Produktoberfläche mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wasserreste sollten mit einem weichen Tuch getrocknet werden (bitte keine Tücher mit kratzenden oder reibenden Elementen verwenden). Bitte zyklisch mit Hilfe von einem weichen Tuch oder Schwamm und Reinigungsmitel, die ausschließlich für Sanitäroberflächen geeignet sind reinigen. Bitte keine scharfen, kratzenden Elemente benutzen. **REPARATUR:** Risse und Kratzer (nicht größer als 0,2mm) besagelt man durch das Schleifen der Oberfläche mit einem wasserrechten Schleifpapier Nr. 400, und dann mit dem Schleifpapier Nr. 600 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren (z.B. Beton, Ziegel, Glas). Im Fall der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man sie mit der obergenannten Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

**RO MONTAJ:** Pentru a asigura parametri optimi, producatorul vă recomandă să comandați montarea unui instalator calificat responsabil. Pe pagina [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl) puteți găsi lista actuală cu punctele de service recomandate. Trebuie să aveți în vedere faptul că fiecare tip de perete necesită alt tip de materiale de fixare. Producătorul a dotat acest produs cu piese standard pentru montaj - diburi pentru pereți din materiale masive cum ar fi beton, cărămidă, silicate etc. Dacă pereții sunt efectuați din alte materiale (de ex. pereți înfățișiți de gips-carton) trebuie să cumpărați diburile respective. Produsul trebuie montat astfel încât să poată fi demontat ușor, astfel încât atunci când se deteriorează să poată fi demontat fără a deteriora glazura. Căci, în caz de deteriorare, trebuie să fie posibil să se instaleze un alt produs. **BETRIEB:** Nach jedem Bad sollte die Produktoberfläche mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wasserreste sollten mit einem weichen Tuch getrocknet werden (bitte keine Tücher mit kratzenden oder reibenden Elementen verwenden). Bitte zyklisch mit Hilfe von einem weichen Tuch oder Schwamm und Reinigungsmitel, die ausschließlich für Sanitäroberflächen geeignet sind reinigen. Bitte keine scharfen, kratzenden Elemente benutzen. **REPARATUR:** Risse und Kratzer (nicht größer als 0,2mm) besagelt man durch das Schleifen der Oberfläche mit einem wasserrechten Schleifpapier Nr. 400, und dann mit dem Schleifpapier Nr. 600 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren (z.B. Beton, Ziegel, Glas). Im Fall der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man sie mit der obergenannten Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

**HU SZERELÉS:** Az optimális paraméterek megőrzése érdekében a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelést megfelelően képzett szakemberek végezzék. Az ajánlott szervizpontok aktuális listáját a [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl) honlapon találja. Ne felejtse el, hogy a különböző fal típusokhoz különböző szerelvények szükségesek. A gyártó a termékhez standard szerelvényeket - beton, téglát, szilikátot, stb. anyagú töltő falakhoz készült anyákat - mellékel. Ha a fal más anyagból, pl. vázáz gipszkartonból készült, a felhasználónak külön kell megvásárolnia a megfelelő anyákat. A terméknek úgy kell beszerelni, hogy könnyen kizsárolható legyen, így száraz felülettel és csatlakozással rendelkező szerelvényekkel. **BETRIEB:** Nach jedem Bad sollte die Produktoberfläche mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wasserreste sollten mit einem weichen Tuch getrocknet werden (bitte keine Tücher mit kratzenden oder reibenden Elementen verwenden). Bitte zyklisch mit Hilfe von einem weichen Tuch oder Schwamm und Reinigungsmitel, die ausschließlich für Sanitäroberflächen geeignet sind reinigen. Bitte keine scharfen, kratzenden Elemente benutzen. **REPARATUR:** Risse und Kratzer (nicht größer als 0,2mm) besagelt man durch das Schleifen der Oberfläche mit einem wasserrechten Schleifpapier Nr. 400, und dann mit dem Schleifpapier Nr. 600 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren (z.B. Beton, Ziegel, Glas). Im Fall der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man sie mit der obergenannten Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

**NK MONTAZ:** Kvůli zachování optimálních parametrů výrobce odporučá, aby montáž kvalifikovanému instalátorovi. Aktuální seznam doporučených servisních míst se nachází na stránkách [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Nezapomínejte, že různé druhy stěn vyžadují různé उपेवणव्यवस्था systémy. Standardně vybavené, které k výrobku dávají výroba, obsahuje - उपेवणव्यवस्था vhodné pro pevné stěny z materiálů ako beton, tehla, silikáty atd. Ak vás stěna postavená z ličých materiálů (např. konstruktivně sádkobetonové stěny), vhodné rozperky si musíte zakoupit zvlášť. Výrobek má být namontován tak, aby se dáil jednoduše odstranit, tzn. aby v případě potřeby bylo možné výrobek bez poškození odstranit a nahradit jej novým. **BETRIEB:** Nach jedem Bad sollte die Produktoberfläche mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wasserreste sollten mit einem weichen Tuch getrocknet werden (bitte keine Tücher mit kratzenden oder reibenden Elementen verwenden). Bitte zyklisch mit Hilfe von einem weichen Tuch oder Schwamm und Reinigungsmitel, die ausschließlich für Sanitäroberflächen geeignet sind reinigen. Bitte keine scharfen, kratzenden Elemente benutzen. **REPARATUR:** Risse und Kratzer (nicht größer als 0,2mm) besagelt man durch das Schleifen der Oberfläche mit einem wasserrechten Schleifpapier Nr. 400, und dann mit dem Schleifpapier Nr. 600 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren (z.B. Beton, Ziegel, Glas). Im Fall der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man sie mit der obergenannten Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

"Sanplast" Spółka Akcyjna, Wymysłowice 1, 88-320 Strzelno  
tel. +48 52 31 88 500 fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 3 388 600  
poczta@sanplast.pl [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl)

